

**Polonia-Toruń: Servizi di riparazione e manutenzione**

OJ S 65/2019 02/04/2019

**Avviso di aggiudicazione di appalti nel settore della difesa e della sicurezza****Servizi****Direttiva 2009/81/CE****Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore**

---

**I.1. Denominazione e indirizzi**

Denominazione ufficiale: 12 Wojskowy Oddział Gospodarczy

Numero di identificazione nazionale: 956-228-88-38

Indirizzo postale: ul. Okólna 37

Città: Toruń

Codice postale: 87-100

Paese: Polonia

Persona di contatto: Wiesław Knap

E-mail: [12wog.zamowienia@ron.mil.pl](mailto:12wog.zamowienia@ron.mil.pl)

Tel.: +48 261433271

Fax: +48 261433660

**Indirizzi Internet:**Indirizzo generale dell'amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore: <http://www.12wog.wp.mil.pl>Indirizzo del profilo di committente: [www.12wog.wp.mil.pl](http://www.12wog.wp.mil.pl)**I.2. Tipo di amministrazione aggiudicatrice**

Organismo di diritto pubblico

**I.3. Principali settori di attività**

Difesa

**I.4. Concessione di un appalto a nome di altre amministrazioni aggiudicatrici**

L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici: no

**Sezione II: Oggetto dell'appalto**

---

**II.1. Descrizione****II.1.1. Denominazione**

Wykonanie naprawy głównej z modyfikacją przeciwlotniczych rakietowych wozów bojowych (PRWB) 9A33BM2/3-P (OSA) w latach 2019 - 2021.

**II.1.2. Tipo di appalto e luogo di esecuzione o di consegna**

Servizi

Categoria di servizi n. 1: Servizi di manutenzione e riparazione

Luogo principale di esecuzione: Grudziądz

Codice NUTS PL Polska

**II.1.3. Informazioni relative all'accordo quadro****II.1.4. Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti**

Usługa obejmuje naprawy główne i modyfikacje przeciwlotniczych rakietowych wozów

bojowych (PRWB) 9A33BM2/3-p (OSA) w latach 2019 - 2021 mająca na celu zachowanie w gotowości systemu obrony powietrznej zintegrowanej z sojusznicznymi systemami OPL oraz stanowić wartość dodaną do zapewnienia osłony przeciwlotniczej SZ RP. Naprawie głównej z modyfikacją poddane zostanie 18 egzemplarzy PRWB.

#### **II.1.5. Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**

50000000 Servizi di riparazione e manutenzione, 50840000 Servizi di riparazione di armi e sistemi d'arma

#### **II.2. Valore totale del contratto d'appalto/del lotto**

##### **II.2.1. Valore totale del contratto d'appalto/del lotto**

Valore: 135 595 400,00 PLN

IVA compresa. IVA (%) 23,00

### **Sezione IV: Procedura**

---

#### **IV.1. Tipo di procedura**

Negoziata senza pubblicazione di un avviso di gara

Motivazione della decisione di aggiudicare l'appalto senza precedente pubblicazione di un avviso di indizione di gara nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea

Direttiva 2009/81/CE

1) Motivazione della scelta della procedura negoziata senza previa pubblicazione di un avviso di indizione di gara, conformemente all'articolo 28 della direttiva 2009/81/CE

Tutte le offerte presentate in risposta ad una procedura aperta, una procedura ristretta o a un dialogo competitivo erano irregolari o inaccettabili. Solo le offerte conformi ai criteri di selezione qualitativi sono state incluse nelle negoziazioni: no

I tempi della procedura ristretta e della procedura negoziata con pubblicazione di un bando di gara sono incompatibili con l'urgenza risultante da situazioni di crisi: no

Ragioni di estrema urgenza derivanti da eventi imprevedibili dall'amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore, nel rispetto delle rigorose condizioni fissate dalla direttiva : no

I lavori, le forniture o i servizi possono essere forniti unicamente da un determinato operatore economico per una delle seguenti ragioni: tutela di diritti esclusivi, inclusi i diritti di proprietà intellettuale

Il contratto d'appalto riguarda i servizi di ricerca e sviluppo diversi da quelli di cui all'articolo 13 della direttiva 2009/81/CE: no

I prodotti in questione sono fabbricati esclusivamente a scopo di ricerca, di sperimentazione, di studio o di sviluppo, nel rispetto delle condizioni fissate dalla direttiva: no

Consegne complementari effettuate dal fornitore originario, nel rispetto delle rigorose condizioni fissate dalla direttiva : no

Forniture quotate e acquistate sul mercato delle materie prime: no

Nuovi lavori o servizi consistenti nella ripetizione di lavori o servizi precedenti, nel rispetto delle rigorose condizioni fissate dalla direttiva: no

Appalti relativo aventi per oggetto la fornitura di servizi di trasporto aereo e marittimo per le forze armate di uno Stato membro di stanza o che devono essere stanziati all'estero, nel rispetto delle rigorose condizioni fissate dalla direttiva: no

#### **IV.2. Criteri di aggiudicazione**

#### **IV.2.1. Criteri di aggiudicazione**

Prezzo più basso

#### **IV.2.2. Informazioni sull'asta elettronica**

Ricorso ad un'asta elettronica: no

#### **IV.3. Informazioni di carattere amministrativo**

##### **IV.3.1. Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice**

U/02/IW/19

##### **IV.3.2. Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura**

no

### **Sezione V: Aggiudicazione di appalto**

---

Contratto d'appalto n.: 116/2019

Lotto n.: 1

- Denominazione del lotto: Wykonanie naprawy głównej z modyfikacją przeciwlotniczych raketowych wozów bojowych (PRWB) 9A33BM2/3-P (OSA-P) w latach 2019 - 2021.

#### **V.1. Data di conclusione del contratto d'appalto**

11.3.2019

#### **V.2. Informazioni sulle offerte**

#### **V.3. Nome e indirizzo del contraente**

Denominazione ufficiale: Wojskowe Zakłady Uzbrojenia S.A.

Indirizzo postale: ul. Parkowa 42

Città: Grudziądz

Codice postale: 86-300

Paese: Polonia

E-mail: [wzu@wzu.pl](mailto:wzu@wzu.pl)

Tel.: +48 566446200

Fax: +48 566423783

Indirizzo Internet: [www.wzu.com.pl](http://www.wzu.com.pl)

#### **V.4. Informazione sul valore del contratto d'appalto /lotto**

Valore totale dell'appalto:

Valore: 135 595 400,00 PLN

IVA compresa. IVA (%) 23,00

#### **V.5. Informazioni sui subappalti**

È probabile che il contratto d'appalto venga subappaltato: no

### **Sezione VI: Altre informazioni**

---

#### **VI.1. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:

no

#### **VI.2. Informazioni complementari**

#### **VI.3. Procedure di ricorso**

**VI.3.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Indirizzo postale: ul. Postępu 17A

Città: Warszawa

Codice postale: 02-676

Paese: Polonia

Tel.: +48 224587801

Fax: +48 224587700

**Organismo responsabile delle procedure di mediazione**

Denominazione ufficiale: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Città: Warszawa

Paese: Polonia

**VI.3.2. Procedure di ricorso****VI.3.3. Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: jak pkt VI.4.1

Indirizzo postale: ul. Postępu17A

Città: Warszawa

Codice postale: 02-676

Paese: Polonia

Tel.: +48 224587801

Fax: +48 224587700

**VI.4. Data di spedizione del presente avviso**

28.3.2019